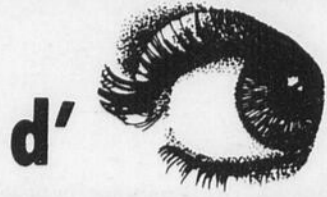




Faites vite,  
la marchandise s'écoule à vue



NE  
MANQUEZ-  
PAS

CES  
SPÉCIAUX

COSTUMES DE BAIN  
SHORTS DE JOGGING  
CULOTTES COURTES

Chemises  
manches courtes

Gilets  
manches courtes

Robes de chambre

1/2  
PRIX

LOT ENSEMBLES SAFARI \$20.00  
à \$45.00  
LOT K-WAY chacun \$12.00  
LOT DE COUPE-VENT \$12.00  
à \$30.00  
LOT DE PANTALONS chacun \$10.00  
LOT DE JACKETS \$25.00  
LOT DE JACKETS \$9.00



Une foule  
d'autres articles à  
des prix dérisoires

EN PLUS  
DE NOTRE  
MARCHANDISE  
AUTOMNE-HIVER



AU COIN DE L'HABIT

1548 ST-LOUIS PLESSISVILLE 362-6111

## Le gouvernement du Québec subventionne le kiosque touristique

VICTORIAVILLE—Le député d'Arthabaska, M. Jacques Baril, annonce que le ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme vient d'accorder 3,000\$ à la Chambre de Commerce des Bois-Francs pour le fonctionnement du kiosque touristique.

Ceci vient régulariser la situation financière du kiosque qui était devenu un problème d'importance pour la Chambre de Commerce qui ne pouvait, à elle seule, assumer les frais de fon-

ctionnement. Cette subvention permettra donc de continuer à opérer le kiosque qui a démontré la nécessité de son existence, par le nombre toujours croissant de visiteurs qui s'y arrêtent chaque année.

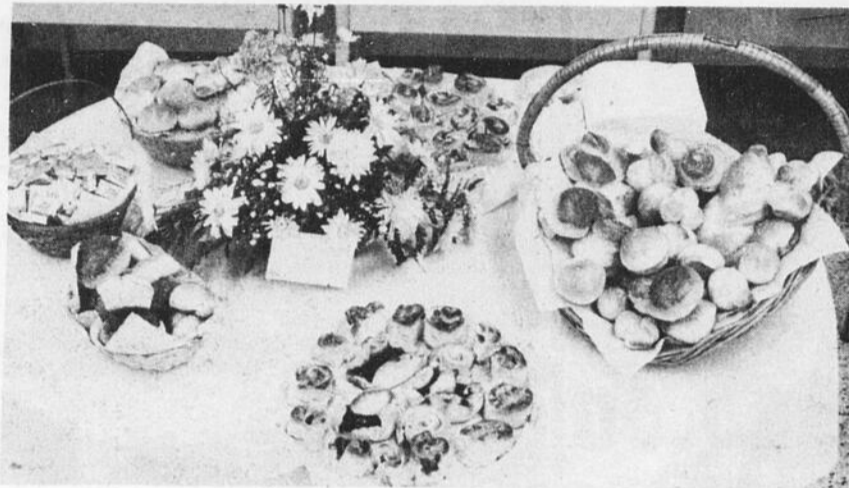
M. Baril souligne que ce soutien financier est accordé à titre d'aide à la promotion touristique pour la région des Bois-Francs qui tend de plus en plus à faire de l'industrie touristique, une de ses priorités.

## Exposition culinaire à la Polyvalente La Samare

POLYVALENTE (JYC)— Les étudiants du Cours Secondaire Professionnel Court Alimentation (C.S.P.C.A.) ont tenu une exposition culinaire à la

Polyvalente La Samare de 10h30 à 13h30 jeudi dernier. À se lécher les babines, l'exposition avait demandé 2 jours complets de préparation

de la part des 18 filles et du seul garçon qui suivent ce cours, donné par Mme Marjolaine Bilo-deau. Le cours C.S.P.C.A. se donne à raison de 3



C'était aussi bon que bien présenté.



Les salades étaient de la partie.

## Quand le voleur se déguise en Père Noël

L'Argent de la banque Les Grands Films, à 20h00

Un drame policier du cinéaste canadien Daryl Duke qui met en vedette Elliott Gould, Christopher Plummer, Céline Lomez, Suzannah York et Michael Kirby. Un caissier d'une banque de Toronto profite d'un hold-up commis par un voleur déguisé en Père Noël pour

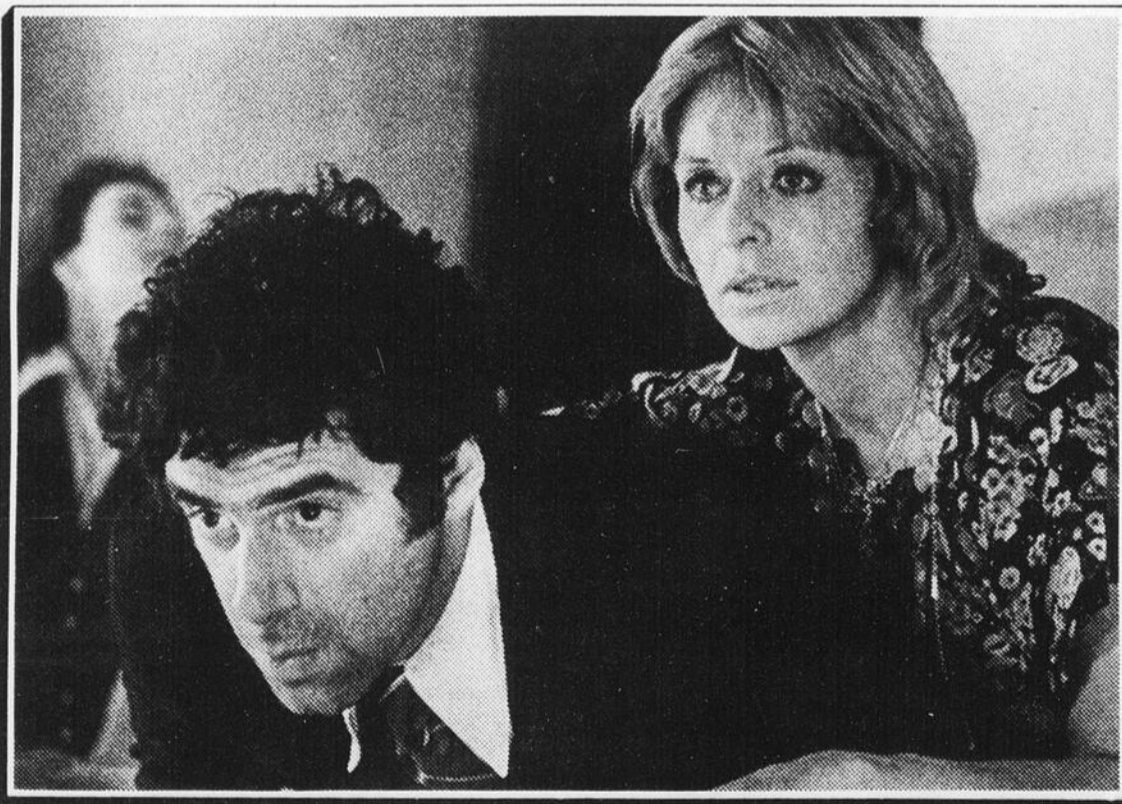
détourner une somme importante à son profit. Après de nombreuses péripéties qui impliquent une amie du voleur, une confrontation décisive s'ensuit entre le caissier et le criminel.

Et n'oubliez pas!

**Boogie Woogie 48**, téléroman de Claude Jasmin, juste avant **les Grands Films**, à 19h30.



Leur cuisine est fort bien aménagée pour les cours.



heures par semaine en moyenne au niveau des secondaires III et IV. Il prépare les étudiants à l'emploi du grand chef cuisinier dans les restaurants ou les grands hôtels.

L'exposition était constituée de 3 grandes tables soit une pour les salades, une pour les pâtisseries et une autre pour d'autres pâtisseries et petits mets, pour vendre. C'était délicieux.



Un véritable festin en perspective.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"

Témoin actif de sa région et agent de changement

LES HERBES REGIONALES

MINISTÈRE DES ÉCHANGES ET DE LA COMMUNICATION

RADIO-CANADA  
D'ABORD



PLE  
ban  
bâti  
dern  
pre  
La V  
dem  
Ville  
la d  
rem  
dans

Ce  
votre  
une  
lunet  
22 m  
inclus  
tes  
aux d  
Mond  
média  
Intern  
endro  
nous  
les s  
popul  
le co  
Galer  
burea  
Bédar  
la Cit  
famili  
toutes  
Comm  
Jean  
remer  
votre

Par  
invito  
notre  
qui au  
4 avri  
l'Arén  
Vous  
équipe  
épater  
capac  
en eff  
l'A.C.S  
canad  
pour a  
soit a  
teints  
visuell  
en fer  
les

# L'Hôtel des Bois-Francis recevra certaines améliorations

PLESSISVILLE (JYC)---Dans le but de faire respecter le règlement de zonage et d'urbanisme no. 346 exigeant que tout propriétaire maintient son terrain et ses bâtiments en bon état de propreté et de conservation, la ville a adopté, la semaine dernière, une résolution autorisant M. Paul Yargeau, inspecteur des bâtiments, à prendre des procédures judiciaires contre l'Hôtel des Bois-Francis. La Ville avait auparavant fait parvenir 2 lettres au propriétaire M. Richard Drouin lui demandant de remédier à la situation. C'est devant l'inaction de ce dernier que la Ville a décidé d'avoir recours à cette mesure disciplinaire. Prenant connaissance de la décision du Conseil de Ville, M. Drouin a toutefois signalé ses intentions de remédier à la situation sous peu. La Ville ne devra probablement pas aller bien loin dans cette affaire.



**POUR LE 25e ANNIVERSAIRE DE LA PARTIE DE SUCRE**

## Cueillette de vieilles lunettes

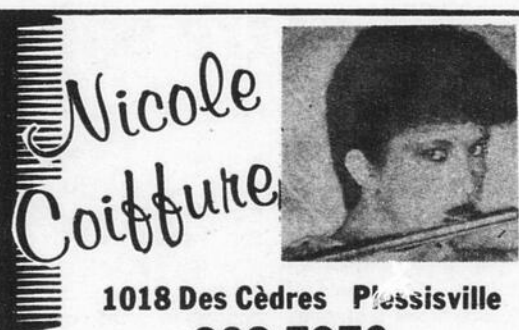
Cette année encore, votre Club Lions organise une cueillette de vieilles lunettes qui aura lieu du 22 mars au 4 avril 1982, inclusivement. Ces lunettes seront distribuées aux défavorisés du Tiers-Monde et ce par l'intermédiaire du Club Lions International.

Les endroits où vous pourrez nous les apporter sont les suivants: la Caisse populaire de Plessisville, le comptoir-caisse des Galeries de l'Érable, au bureau du Dr. Yvon Bédard, optométriste, à la Clinique de médecine familiale ainsi que dans toutes les écoles de la Commission scolaire Jean Rivard. Nous vous remercions à l'avance de votre générosité.

Par ailleurs, nous vous invitons à venir assister à notre partie de hockey qui aura lieu dimanche le 4 avril à 15:00 heures à l'Aréna de Plessisville. Vous pourrez voir deux équipes qui vous épatront par leur capacité et leur adresse; en effet des membres de l'A.C.S.A. (Association canadienne des sports pour aveugles) qui sont soit aveugles, soit atteints d'une perte visuelle de 90% et plus en feront voir de toutes les couleurs à nos

membres Lions de la région. C'est un spectacle à ne pas manquer. L'admission sera de \$1.00 (un dollar) par personne et les profits

serviront à l'A.C.S.A. et aideront à financer d'autre clinique de dépistage du glaucome. Nous vous y attendons en grand nombre.



**Nicole Coiffure**

1018 Des Cèdres Plessisville  
362-7976

### Cheveux en liberté

Le printemps arrive à grands pas et les cheveux redeviennent libres et sans contraintes.

La chevelure doit être traitée pour avoir un aspect sain et brillant.

Les permanentes sont encore très à la mode. La rapidité de la mise en plis est importante pour les femmes, pressées par mille obligations.

Une ondulation souple permet toutes les fantaisies dans la coiffure. Agrémentée de peignes, elle convient aussi bien à la sortie de la plage qu'aux soirées mondaines.

Pâques s'en vient. C'est le temps du changement. Profitez de notre spécial de permanente et de mèches soleil.

**PERMANENTE**  
\$25.00 et \$30.00  
**MÈCHES SOLEIL**  
\$25.00

CHEZ NICOLE COIFFURE,  
VOUS AVEZ LE MEILLEUR SERVICE AU  
MEILLEUR PRIX



### MYTHE OU RÉALITÉ

«Un vendredi 13, c'est chanceux». «Ne laissez pas un chat noir croiser votre chemin». «Touchez du bois». Presque tout le monde connaît ces superstitions. Il y a aussi de nombreux mythes autour de l'alimentation: «Le pamplemousse fait maigrir». «Les tomates et les agrumes rendent le sang acide». «Les oeufs à coquille brune sont meilleurs pour la santé», etc.

Et vous, savez-vous discerner le mythe de la réalité? Éprouvez vos connaissances en alimentation en pointant «vrai ou faux» aux sept questions suivantes:

1. La viande de porc est plus grasse que la viande de boeuf. V \_\_\_ F \_\_\_
2. L'alcool augmente la température du corps. V \_\_\_ F \_\_\_
3. L'estomac rétrécit durant un régime amaigrissant. V \_\_\_ F \_\_\_
4. La nourriture prise avant de se coucher est plus susceptible de causer un gain de poids que la même nourriture prise au déjeuner. V \_\_\_ F \_\_\_
5. Le sucre fait engraisser. V \_\_\_ F \_\_\_
6. La margarine contient moins de calories que le beurre. V \_\_\_ F \_\_\_
7. Nous consommons de plus en plus de sucre et d'aliments sucrés. V \_\_\_ F \_\_\_

### Réponses:

1. Faux: plusieurs coupes maigres de porc ne sont pas plus grasses que bien des coupes de boeuf.
2. Faux: la consommation d'alcool, quelle qu'elle soit, entraîne une baisse de température du corps.
3. Faux: la seule façon de faire rétrécir l'estomac, c'est de faire une ablation par chirurgie. Ce que plusieurs considèrent comme un rétrécissement de l'estomac est plutôt une diminution de l'appétit due au fait qu'une personne s'habitue à moins manger.
4. Faux: les exigences énergétiques du corps doivent être satisfaites, que l'on soit endormi ou éveillé. La nourriture absorbée au coucher ne provoquera pas d'excès de poids si les calories consommées ne dépassent pas les exigences énergétiques de la journée.
5. Faux: aucun aliment de par sa nature propre ne fait engraisser. La prise de poids est toujours liée à une consommation calorifique totale dépassant les réels besoins et est souvent associée à une dépense énergétique insuffisante.
6. Faux: tous les gras con-

tiennent une égale quantité de calories, soit 9 calories au gramme.

7. Faux: Statistique Canada rapporte que la consommation totale par personne de sucres et sirops au Canada, est passée de 130 g par jour en 1940 à 117 g par jour en 1978.

Accordez-vous un point pour chaque bonne réponse. Si vous obtenez 5 et plus, BRAVO, vous savez distinguer le vrai du moins vrai. À moins que le chiffre 7 ne soit votre chiffre chanceux... si vous obtenez moins de 5, ATTENTION, vous pourriez vous faire passer un sapin...

Françoise Pymatekz, dt. p.



MOIS DE LA NUTRITION  
MARS '82  
Corporation professionnelle  
des diététistes du Québec



ADQ Association Pulmonaire du Québec



Venez profiter de nos prix coupés sur tous les téléviseurs couleur SYLVANIA

durant les jours

## ÉTIQUETTES VERTES

Quand: Du 25 mars au 10 avril 1982

Où? Chez

## DROLET ÉLECTRONIQUE

1662 ST-LOUIS PLESSISVILLE TÉL: 362-2304

TIRAGE DE DEUX BONS D'ACHAT DE \$25.00 LE 10 AVRIL



# Des Événements et des Gens

## Cette semaine...

**14 mars au 4 avril - Exposition au Musée Laurier.** Les Gravures et les Huiles de Cécile Gosselin et de Gaétan Grondin. Pour sa troisième exposition de la saison 1982, le Musée Laurier présente les oeuvres de deux artistes de Trois-Rivières, Cécile Gosselin et Gaétan Grondin. Heures d'ouverture: Du mardi au vendredi de 9h00 à 12h00 et 13h30 à 17h00, samedi et dimanche de 13h30 à 17h00 et le lundi c'est fermé. Contribution à l'animation: Étudiant \$0.50. Adulte: \$1.00. Moins de 14 ans: Gratuit.

**23 mars - Âge d'Or.** Tournoi de 500 à notre salle du Centre, en plus nous ajouterons la salle adjacente. Mardi le 23 mars à 19h30 à un prix minime. Nous donnerons un prix par table, en plus des prix de présence. Invitation aux amateurs de cartes.

**23 mars - Réunion du Mouvement des Femmes Chrétiennes** au Centre d'Étude à 20 heures. Très beau sujet à l'étude.

**23 mars - Le comité de Participation Femmes** vous invite au Centre d'Étude à 13.30h. Au programme: En première partie, film «Les Canadiens savent danser» (extraits d'un spectacle de groupes ethniques). Après la pause-café: yoga, cours de cuir, atelier surprise, cartes et autres jeux. Une personne responsable s'occupe de vos enfants de 2 à 6 ans. Bienvenue à tous.

**24 mars - Au Club de l'Âge d'Or,** le 24 mars prochain, vers 7.30 heures, il y aura présentation de diapositives avec commentaires, sur l'Amérique du Sud, par M. Maurice Brassard. Tous les membres sont les bienvenus.

**24 mars - Défilé de mode printanière au profit des Filles d'Isabelle** à 20.00 heures à l'Hôtel Manoir à Plessisville. Artiste invité. Bienvenue à tous.

**24 mars - Défilé de mode printanière au profit des Filles d'Isabelle** à l'Hôtel Manoir à Plessisville à 20h. Il y aura également un artiste invité pour vous divertir. Pour se procurer les billets, s'adresser à Mme Germaine Thériault 362-2281, Mme Cécile Breton 362-7490 et Mme Pauline Bélanger 362-2795. Bienvenue à toutes.

**25 mars - LA POUBELLE AU RÉGIME.** Jeudi le 25 mars de 19 hres à 21 hres et vendredi après de 14 hres à 15 hres au Centre des Loisirs à Lyster, exposition de recyclage.

**26 mars - À l'Inter: Une retraite heureuse.** Cette semaine à L'INTER, des gens du troisième âge de St-Antoine de Tilly nous parlent de leurs activités, de leur famille, de la vie avec leur conjoint. Riches de souvenirs, ils se rappellent leur paroisse et les changements survenus depuis leur enfance. Coproduite par Radio-Québec et Télé-Capitale, cette émission sera présentée vendredi le 26 mars, 20 heures, sur les ondes de CFCM-4, et jeudi le 1er avril, 22 heures, à l'antenne de CIVQ-15.

**27 mars - Soirée de danse organisée par le Club de l'Âge d'Or de Plessisville** samedi le 27 mars au Centre Communautaire. Orchestre: Les Étoiles d'Or. Bienvenue à tous.

**27 mars - Marché aux Puces,** samedi le 27 mars à la Salle La Chaumière, rue St-Édouard à Plessisville, organisé par le **Mouvement des Femmes Chrétiennes de Notre-Dame de Fatima.** Ce Marché aux Puces se tiendra de 9 hres à la fermeture. Prix de présence à toutes les heures, jeux, etc... Les membres et non-membres sont cordialement invités. C'est un rendez-vous. Pour informations, s'adresser à Mme Rita Labrecque à 362-2226 ou à Mme Rita Fournier à 362-2802.

## La semaine prochaine...

**28 mars au 3 avril - Le Moulin des Arts** annonce l'exposition des oeuvres (acrylique) de Gaby Verge du 28 mars au 3 avril 82. L'exposition se tiendra au Moulin des Arts situé au 301, rue Principale Est à St-Étienne, Cité Lévis. Tél: 831-0975. Les heures d'ouverture sont les suivantes de 14h à 21h et de 14h à 17h le 3 avril seulement.

**28 mars - Souper mixte au Club Optimiste de Ste-Anastasie-Lyster Inc.**

**28 mars - Partie de sucre annuelle du Musée Laurier.** Comme par les années passées, le Musée Laurier offrira sa partie de sucre le dimanche 28 mars 1982 de 13.30 à 16.00 heures. Pour se procurer les billets qui sont au goût de \$3.00 pour tous, il suffit de les réserver au Musée en téléphonant aux numéros 357-8655 ou 357-7696. En plus du Musée, des billets seront en vente aux Caisses populaires d'Arthabaska et de Victoriaville ainsi qu'aux librairies Beaux Livres et St-Jean de Victoriaville. En cas de mauvais temps, la partie de sucre sera annulée. Les billets vendus pourront être remboursés au Musée à partir du 30 mars aux heures d'ouverture.

**28 mars - Déjeuner mixte au Club Optimiste Inverness** avec la présence de notre lieutenant-gouverneur, Raymond Touchette. Tous les membres sont conviés car il y aura des récompenses remises à chacun pour le CLUB D'HONNEUR mérité pour l'an 80-81. Un petit effort et le tour est joué.

**28 mars - Tournoi de cartes organisé par le Cercle des Fermières de Notre-Dame de Lourdes** à la Salle Paroissiale de Notre-Dame de Lourdes, dimanche le 28 mars 1982 à 20.00 heures. Bienvenue à tous.

**29 mars - Souper Élections au Club Optimiste de Plessisville.** Un nouveau président et une nouvelle équipe pour l'année 1982-83 nous sera présentée.

**30 mars - L'équipe de Nouveau Départ** invite toutes les dames intéressées à une rencontre avec Maître Paule Lavigne le 30 mars à 1h30 à la Polyvalente, local 22. (Au sous-sol).

**30 mars - Visite des Franco-Ontariens** à la Salle du Festival à 15 hres. Partie de sucre suivi d'un souper canadien et soirée avec l'orchestre: Le Joyeux Compagnons. Invitation au public et particulièrement aux membres du Club de l'Âge d'Or. Pour informations et réservations, s'adresser à Marguerite Vigneault à 362-7648.

**31 mars - Assemblée générale des membres du Club de ski de fond La Loure Inc. de Plessisville.** La réunion aura lieu le 31 mars à 7.30 hres au Centre Communautaire, local no. 008. Après une bonne saison de ski, il sera intéressant de connaître le bilan des activités et la direction compte beaucoup sur les membres pour apporter des suggestions pour l'an prochain. La Direction.

**3 avril au 2 mai - Le Musée minéralogique et minier de la région de l'Amiante** vous invite à venir découvrir et apprécier un aspect méconnu de notre patrimoine national, par la présentation de l'exposition «Le Saint-Laurent 1900-1960». Réalisée par le Musée maritime Bernier de L'Islet-Sur-Mer, cette exposition itinérante se tiendra du 3 avril au 2 mai prochain.

**3 avril - Soirée musicale à Plessisville,** organisée par L'AFÉAS, samedi le 3 avril à 20.30 heures à la Salle des Chevaliers de Colomb. Nous aurons le plaisir d'entendre chansonniers et musiciens de chez nous. Les artistes Nathalie et Sylvie Fortier, Hélène Granger, Nicole Boulé et André Adams avec l'orchestre de Plessisville. Tirage de deux prix de présence. En fin de soirée, un léger goûter sera servi. Pour informations, veuillez communiquer avec la responsable des billets: Solange Vigneault, 362-7239.

## À surveiller...

**18 avril - Soirée de cartes et jeux de hasard,** organisés par le Cercle des Fermières de Notre-Dame de Lourdes à la Salle Paroissiale de Notre-Dame de Lourdes, dimanche le 18 avril à 20 heures. Bienvenue à tous.

**Pension de la sécurité de la vieillesse et allocations familiales - Le Bureau Régional de Drummondville** de la pension de la sécurité de la vieillesse et allocations familiales annonce que ses représentants seront présents **jeudi le 11 mars 1982 et le jeudi 25 mars 1982 de 9:30 heures à 16:00 heures, au C.L.S.C. de l'Érable de Plessisville, 1331, rue St-Calixte Plessisville.**

**ATTENTION MEMBRES DE L'ÂGE D'OR:** Nous regrettons le changement dans les dates des soirées organisées par le Club de l'Âge d'Or. Pour raisons majeures il n'y aura pas de soirée le 13 mars, ni le 17 avril ni le 24 avril. Veuillez vous procurer d'autres cédules (ou corriger celle que vous possédez déjà) lors de la soirée du 6 mars.

**Franciscains Séculiers - Les Franciscains Séculiers** invitent tous les intéressés à se joindre à eux pour le chemin de la croix les vendredis du Carême à 14h à l'église St-Calixte. Nos intentions de prières sont nombreuses: Les grévistes, les chômeurs, les mal-aimés, ceux qui ont des problèmes de drogue ou d'alcoolisme, les malades, etc. tous ceux qui vivent des moments pénibles et qui ont de la difficulté à accepter leurs épreuves, venez, nous prions ensemble.

**«Pour notre dire» -** Chaque dimanche, à 19h00, Radio-Québec - Centre du Québec nous présente sur le canal 45 UHF, la série «Pour notre dire». Voici la liste des émissions à caractère régional que nous pourrions voir au cours des prochaines semaines. Le 28 mars: «Bécancour, terre promise». Une émission de Pauline Voisard. Il s'agit d'un bilan-choc des douze ans du fameux parc industriel. Le 4 avril: «Une journée trop longue». Une dramatique de Raymond Corriveau réalisée avec des comédiens de la région, traitant de la dure réalité des fermetures d'usines. Le 11 avril: «Le groupe des fermiers de St-Boniface». Une production de Communication-Québec réalisée par Michel Audy. Il s'agit d'un document traitant d'une expérience peu commune d'organisation communautaire en milieu agricole.

**Cotisations - Âge d'Or -** Dernier rappel. Les personnes qui ont oublié de payer leur cotisation, nous vous demandons de faire vite car après le 31 mars, les livres seront fermés à cet item et nous serons forcés de refuser. **L'exécutif**

**Unité Domrémy -** Endroit idéal pour se divertir sainement, pour fraterniser ensemble, pour partager ses idées, trouver une oreille attentive à vos problèmes, pour jouer aux cartes le lundi soir, qui est ouvert de 19h à 22h. Le jeudi, il y a témoignage, conférence, discussion sur un sujet donné, diaporama, etc. c'est ouvert de 14h à 22h. Le conseil d'administration se compose de 9 personnes dont voici les noms: Marcel Jean 362-2706 prés., Edouard Lebrun 362-3744 vice-prés., Thérèse Martineau 389-5411 sec., Edmond Vigneault 362-3270 trés., Raymond Hallé 362-6629, Marie-Rose Bolduc 362-7147, Grégoire Labrecque 362-2226. Honoré Lecours 362-6082, Henri Provencher 362-7057 directeurs. Quelques-uns de ces membres participent aux sessions de formation ainsi qu'au congrès de FOFAST.

### PRIÈRE AU ST-ESPRIT

St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée. **Y.P.**

**Afficher en français, c'est bien normal!**



49 des Forges  
Victoriaville  
758-3384

maison des femmes  
des bois-francs

## Café-rencontres du 10 mars 1982

# Rétrospective sur notre enfance

Pour certaines, les souvenirs étaient plutôt heureux, elles avaient eu la chance d'évoluer dans un milieu harmonieux où il était possible de laisser libre cours aux fantaisies et à l'insouciance propre à cette période de vie. Pour d'autres, par contre, les souvenirs étaient angoissants: le décès, la maladie ou l'absence d'un des parents, la pauvreté ou les préjugés sociaux les avaient profondément marquées. Très jeunes elles s'étaient senties abandonnées, utilisées, voir même méprisées par leur entourage. Quelques unes regrettaient d'avoir eu à s'occuper des plus petits à un âge où elles assumaient à peine leur propre autonomie.

L'image des parents correspondait dans l'enfance au modèle type: père pourvoyeur repré-

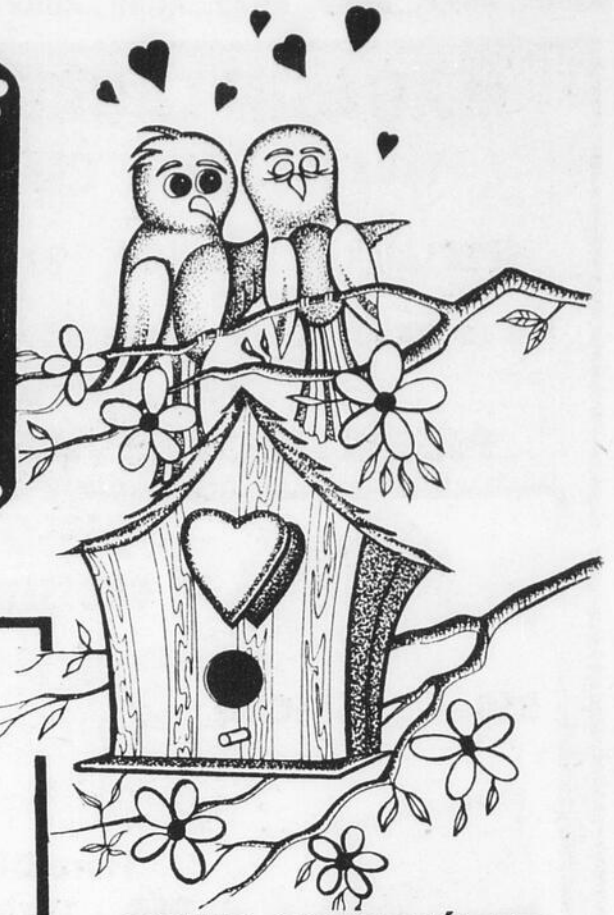
sentant l'autorité suprême, laissant à la mère le soin de combler les besoins émotifs et affectifs des enfants. La plupart des participantes se remémoraient également toutes les contraintes qu'imposait alors la morale religieuse, que ce soit au sein de la famille, à la petite école ou au couvent.

ragés par les moeurs et les structures sociales; toutefois il est beaucoup plus sain, pour nous et pour nos enfants, d'agir selon nos aspirations personnelles que de réagir par conditionnement. L'enfant peut être heureux dans n'importe quelle situation de vie en tant qu'il soit aimé et respecté dans son individualité, en tant que les adultes l'entourant, respectent les principes de la communication.

Notre éducation exigeait que nous nous conformions à des rôles sexuels bien définis; personnellement je crois que s'il y a quelque chose à changer dans nos rapports avec les enfants, c'est bien ce type d'aliénation.

Sylvie Laniel  
Isabelle Gélinais

**ENSEMBLE  
15 MORCEAUX  
INCLUANT POÊLE ET RÉFRIGÉRATEUR  
À PARTIR DE  
\$2,495.00**



**POUR COMPLÉTER  
OU RÉNOVER  
VOTRE NID...**



*Pour le  
début  
d'une vie  
à deux*

*rien ne vaut un bon  
chez-soi*



*Chez-nous  
vous trouverez  
de quoi vous  
satisfaire...*

*Une visite vous en convaincra...*



**Un service offert... pour tous les budgets**

DÉPOSITAIRE **JENN-AIR**  
 **GENERAL ELECTRIC**  
**Kelvinator** 

**— QUALITE — SERVICE —  
BON PRIX**

**LE FOYER  
DU MEUBLE**

**142 GRENIER**

**LAURIERVILLE**

**365-4525**



AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP... AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...

Le printemps est là!

pour rénover la maison à partir du salon au salon à la chambre de bain. et pour la saison du tapis gazon

**MILE BÉLANGER**

TAPIS-PRÉLART-TUILES

TÉL.: 362-2795

1500 RUE ST-CALIXTE - PLESSISVILLE

PLUSIEURS  
ITEMS EN  
MAGASIN SONT  
OFFERTS À DES  
PRIX DE  
DÉBARRAS!  
PREMIER ARRIVÉ...  
PREMIER SERVI...

LA COMMENCE  
E-VILLE

AU 10 AVRIL

ES

AVRIL 1982

U PRIX COÛTANT,

ES

**GAP**

SUPER DÉFILÉ  
DE MODE  
LE 24 MARS

- 20 HRES
- MANOIR PLESSIS

FAUT VOIR ÇA!

ON S'HABILLE POUR LA  
FONTE DES NEIGES

N ÉCONOMIQUE

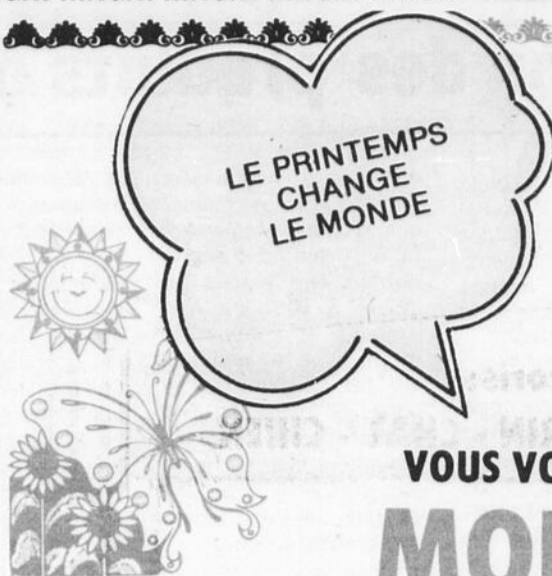
LONGS DE NYLON • BAS DE LAINE

- MITAINES EN CUIR

- PARDESSUS

CHAUSSURES

**MAGASIN  
ECONOMIQUE**  
1610 ST-LOUIS  
PLESSISVILLE



VENTE  
«ÉTIQUETTES  
VERTES»

VOUS VOULEZ UNE

**MONTRE**

POUR VOUS OU UNE PERSONNE QUE VOUS AIMEZ?

BONNE NOUVELLE, CHEZ

**COLETTE DUPONT**

rabais allant jusqu'à

**40%**

À COMPTER DU JEUDI 25 MARS

**DUPONT**

1552-1556 AV. ST-LOUIS PLESSISVILLE

AUSSI «ÉTIQUETTES VERTES» SUR BIJOUX ET AUTRES ARTICLES



LA QUALITÉ PRIME TOUJOURS CHEZ

**HITACHI**



INCROYABLE



PRIX SUG: ~~\$769.80~~  
POUR  
**\$575.00**



INCLUANT:  
RÉCEPTEUR ET AMPLIFICATEUR  
25 WATTS RMS

UNE TABLE TOURNANTE, SET  
DE CAISSE 3 VOIES,  
UNE TABLE AVEC VITRE

SR 2000, HT 20S, HSP 308, DE10, LAC 2000

(LECTEUR DE CASSETTES EN SURPLUS)

**CÔTÉ T.V.**

1685 ST-LOUIS - PLESSISVILLE

AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP... AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...AGAP...

## Saison 1982

# Réglementation des produits de l'érable

**QUÉBEC**—Les groupes intéressés par la production et la vente des produits de l'érable ont été informés de la réglementation sur ces produits, publiée dans la Gazette officielle du 28 mai 1980. Ces groupes en ont reçu une copie. Des exemplaires sont également disponibles chez l'Éditeur officiel du Québec.

Les inspecteurs de la Direction de l'inspection des produits végétaux surveillent l'application de cette réglementation, et seront particulièrement vigilants au cours de la prochaine saison de production et de vente de produits de l'érable et leurs succédanés.

### Contenants et formats

Les produits pour la vente au détail doivent être offerts dans des contenants neufs et en mesure métrique.

Le sirop doit avoir une densité d'au moins 66 degrés Brix et il se vend au volume liquide et non au poids. Selon l'article 8.6.4 du règlement, les contenants de sirop d'érable supérieurs à 60 millilitres (environ 2 onces) doivent contenir un volume de sirop net de 125, 250, 375, 500, 750 millilitres ou de 1, 1 1/2,

2, 3, 4 ou 5 litres. La boîte de métal qui était vendue comme 19 onces liquides reste légale pour l'avenir. Cependant, sa mesure devient métrique et s'écrit 540 millilitres.

Les autres produits de l'érable d'un poids supérieur à 60 grammes (environ 2 onces) doivent avoir un poids net de 125, 250, 375, 500, 700 grammes ou de 1, 1 1/2, 2, 3, 4, 5 kilogrammes.

Tenant compte que plusieurs producteurs ou leurs coopératives ont encore en main des contenants neufs en mesure impériale tels que les formats de 16 onces, 26 onces, 40 onces pour le sirop, 7 onces ou 200 grammes, 8 onces pour la tire, le beurre d'érable ou le sucre d'érable, la Direction de l'inspection des produits végétaux autorise l'utilisation de contenants en mesure impériale pour la saison 1982. Les fabricants de contenants ont été informés de la nouvelle réglementation et des formats métriques sont disponibles y compris la boîte de métal de 540 millilitres (auparavant 19 onces liquides). Il se peut que les contenants en mesure impériale puissent contenir une quantité nette en mesure

métrique normalisée, mais il ne faut pas oublier que, d'après la réglementation, les contenants doivent être remplis au moins à 90% de leur capacité et contenir la mesure nette marquée sur les contenants. La boîte de métal de 540 millilitres doit être bien remplie et bien sertie de façon à n'avoir un espace de tête pas plus grand que 3/16 de pouce.

À compter du 1er janvier 1983, il n'y aura plus aucune tolérance et tous les produits de l'érable en emballage de détail devront être offerts en vente en mesure métrique.

### Marquage et étiquettes

L'article 8.5.1 de la réglementation prescrit que le sirop d'érable offert en contenants de détail doit avoir été classé par l'emballleur.

Le bon sirop sans défaut est identifié comme étant de **Catégorie no 1**. Le sirop avec de légers défauts (goût de séve, goût de caramel, trace de râche, etc.) est de **Catégorie 2**. La catégorie est suivie immédiatement d'une mention de classe exprimant la couleur, soit **Extra Clair** (l'ancien AA), **Clair** (l'ancien A), **Médium** (légèrement plus pâle que l'ancien B), **Ambré** (un peu plus pâle que l'ancien C) et **Foncé**. La société coopérative Les Producteurs de sucre d'érable du Québec, 2100, rue Saint-Laurent, Plessisville (Québec) G6L 2Y8, téléphone (819) 362-3241, vend un comparateur de couleur qui aiderait l'emballleur à classer le sirop d'érable (7,95\$ transport inclus).

En plus des mentions de catégorie et de classe, le contenant de détail de sirop d'érable doit porter

la dénomination «sirop d'érable», l'indication de l'origine telle que «Produit du Québec», l'indication de la qualité nette en mesure liquide, soit en litre (l) et si elle est inférieure à 1 litre, en millilitre (ml). Doivent apparaître également sur l'emballage le nom ou la raison sociale ainsi que l'adresse d'un responsable tel que le producteur, le distributeur, etc. Pour les autres produits de l'érable, il n'existe ni catégorie, ni classe. On doit inscrire sur leur emballage, la dénomination du produit et les autres inscriptions déjà prévues.

À noter que l'emballleur qui se sert d'une étampe pour compléter le marquage doit utiliser une encre spéciale indélébile sur le plastique ou le métal.

La Direction de la normalisation des aliments, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, 200A, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec) G1R 4X6, peut vérifier les étiquettes qui lui sont soumises.

### Sirop en barils

En vertu de la réglementation, l'acheteur de sirop d'érable en barils ou en d'autres contenants doit le faire inspecter. Les inspecteurs se rendent à l'endroit donné et vérifient si le sirop est pur et comestible. En cas de doute, un procès-verbal de prélèvement est fait, des échantillons officiels sont envoyés au laboratoire et le baril est retenu en attendant le résultat. Si le produit est pur et comestible, l'inspecteur fournit au producteur et à l'acheteur un rapport d'inspection avec les données qui lui permettront de

décider de la valeur du produit et de négocier des prix. Les données constatées par l'inspecteur sont la densité du sirop en degrés Brix, le pourcentage de lumière qui passe à travers l'échantillon du sirop lorsqu'il est placé dans un colorimètre officiel et les défauts de saveur et de limpidité s'il y a lieu. De son côté, l'acheteur fournit les renseignements suivants: le numéro du baril, le poids net initial et, s'il le faut, la correction en boni-sucre ou en perte d'eau selon la table officielle et, enfin, le poids net révisé.

### Autres informations

À la cabane à sucre ou sur les lieux d'exploitation d'une érablière pendant la période du 15 février au 31 mai, aucun succédané de produits de l'érable ne peut être servi ou offert pour consommation. Cette obligation implique, entre autres choses, que le sirop servi sur les

tables à ces endroits doit être du sirop d'érable et, la tire sur la neige, de la tire d'érable.

Les fausses cabanes à sucre et les pseudo-exploitants d'érablières ne peuvent utiliser les expressions «érablière», «cabane à sucre» ou d'autres moyens qui peuvent induire le public en erreur.

Il faut rappeler en terminant que les locaux, le personnel, l'équipement, les ustensiles servant à la fabrication et au conditionnement des produits de l'érable doivent être propres. La séve d'érable doit être pure et propre à la consommation humaine.

Les succédanés de produits de l'érable, tels que la tire à l'érable, la tire composée, le sucre composé, le sirop composé doivent être étiquetés conformément au règlement de façon qu'il n'y ait pas de confusion de la part de

l'acheteur. Lorsque ces produits sont offerts aux consommateurs, ils doivent être présentés ou étalés séparément des produits de l'érable et accompagnés d'un écriteau où c'est écrit bien lisiblement qu'il s'agit de produits composés.

Pour référence exacte, voir le Règlement sur les aliments et la Loi sur les produits agricoles, les produits marins et les aliments.

Voici les adresses des trois bureaux régionaux de la Direction de l'inspection des produits végétaux: **Est du Québec**, 1020, route de l'Église, 7e étage, Sainte-Foy (Québec) G1V 4P3, tél. (418) 643-1632; **Centre du Québec**, 2600, rue Beau-parlant, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4M8, tél. (514) 773-0622; **Ouest du Québec**, 805, du Marché Central, local 107, Montréal (Québec) H4N 1K2, tél. (514) 873-5534.

## Bilan de la soirée de films Chasse et Pêche Plus de 600 personnes

par André Gamache  
**PLESSISVILLE**—Le 17 mars dernier avait lieu au Centre Communautaire de Plessisville une soirée de films organisée par l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville. Au delà de 600 personnes ont pu assister à la présentation des 4 excellents films de pêche tournés par la compagnie Faune-Image. René Malo, cinéaste et actionnaire de la compagnie nous a présenté lui-même les films qui nous ont conduit du lac Waconichi à la Baie d'Ungava. Des paysages fantastiques du Nord Québécois, des lacs poissonneux à

souhait, en ont fait rêver plus d'un et j'en rêve encore.

La tenue de cette représentation a été rendu possible grâce à la compagnie Molson et à plusieurs commanditaires qui ont organisé une tournée dans 40 municipalités du Québec, tournée intitulée: «Prenez le sentier des soirées Molson». Il est à noter que 5 personnes présentes à la soirée ont eu la chance de se mériter des prix à la fin de la tournée où 200 billets auront été tirés lors des représentations.

- Un safari photographi-

que au Kenia pour deux personnes, gracieuseté de British Airways,

- Un voyage de chasse ou pêche en Ungava, gracieuseté de Nordair,

- Un bateau pneumatique Eurovinyl et un moteur de 20 H.P., gracieuseté de La Canonnière et Johnson.

- Un moteur hors-bord de 9.9 H.P., gracieuseté de Evinrude.

- Un gros lot de \$1000, d'équipement de chasse et pêche, gracieuseté de Podium.

Félicitation à tous ces commanditaires qui ont su regrouper leurs efforts pour en faire bénéficier tous les vrais sportifs du Québec.

Le responsable de l'organisation de la soirée, M. Marcel Pilote de chasse et pêche remercie tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin au succès de la soirée. Un merci spécial à Ben Mathieu et Jacques Roy de Molson qui nous ont épaulé solidement pour la tenue de cet événement.

### FERMETURE VACANCES ANNUELLES FORANO

Veuillez prendre note que le Siège social et l'usine de Plessisville seront fermés pour les vacances annuelles durant les semaines du 19 et 26 juillet.

Un personnel réduit au minimum pourra être disponible selon les besoins. Vous en serez avisés plus tard.

Gilles Lagarde,  
Directeur général  
ressources humaines

### OFFRE D'EMPLOI

Automobiles  
Guy Beaudoin INC.

recherche

### REPRÉSENTANT(E)

PLESSISVILLE  
ET RÉGION

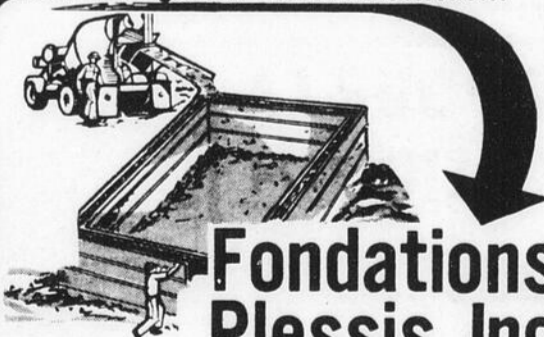


POUR INFORMATIONS  
COMMUNIQUEZ À L'ESTER AVEC  
Reynald Roy ou Denis Côté  
Tél: 389-5721

ASPHALTE  
GRAVIER PAVAGE  
TRANSPORT  
364-5077  
COMPACTAGE  
TRAVAUX D'EXCAVATION  
ESTIMATION GRATUITE  
SABOT  
GILLES LEVASSEUR Inc.  
PRINCEVILLE  
CLAUDE BRUNETTEL  
364-5875  
GASTON HIL  
752-7127

Menuiserie  
R. BÉDARD & FILS ENR.  
PORTES & CHASSIS  
- ARMOIRES DE CUISINE  
Réparation générale  
307 Principale  
Villeroy, Cté Lotb. Tél: 385-4734

### Pour tous genres de constructions...



## Fondations Plessis Inc

- COFFRAGE DE BÉTON
- SOLAGE
- SILOS
- PLANCHERS DE BÉTON
- FOSSE

Donald Bécotte  
(819) 362-3675

Gilles Roberge  
(819) 362-6118

PLESSISVILLE, QUE.

L'information  
du public assurée  
par  
LES HEBDOS RÉGIONAUX  
ASSOCIATION DES ÉDITEURS  
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
RÉGIONALE FRANCOPHONE

# Comment éviter les stocks excessifs?

Les goûts des consommateurs sont variables. Tenter d'en prédire l'évolution demeure toujours un exercice périlleux. Est-ce à dire que le détaillant, lui, en est réduit à n'acheter des marchandises pour lesquelles rien d'autre que son flair lui prédira des ventes? Certainement pas.

Bien sûr, un inventaire adéquat des marchandises en magasin lui permet d'identifier périodiquement les articles qui se vendent bien et ceux qui ont tendance à rester sur les tablettes.

De la même manière, un plan d'approvisionnement bien dressé dira au marchand quoi acheter, quand acheter et en quelle quantité, le tout en rapport avec la somme d'argent dont il dispose pour ce faire.

Mais ces méthodes ne sont ni complètes ni in-

faillibles. Voilà pourquoi il est bon de les compléter par ce que l'on appelle la méthode d'achat en compte. Celle-ci évitera au détaillant la désagréable surprise de se retrouver un bon jour avec des stocks excessifs en entrepôt.

On connaît l'inconfort d'une telle situation: un moins grand choix d'articles qui se vendent bien, d'où un chiffre de ventes à la baisse; l'obligation de vendre à prix d'aubaine, d'où un bénéfice brut rétréci; une disponibilité d'argent moins considérable, d'où la difficulté de se procurer de nouveaux articles en vogue.

La méthode d'achat en compte vient renseigner le détaillant sur la valeur en dollars des commandes déjà passées et sur la marge budgétaire dont il dispose pour acheter d'autres marchandises.

Comment appliquer cette méthode? Le marchand a déjà dressé pour un semestre complet son plan budgétaire par lequel il a tenté de prévoir le montant mensuel de ses ventes et de ses achats.

Il lui importe maintenant d'examiner chaque commande qu'il a effectivement passée et de les consigner en fonction du moment prévu pour la livraison totale ou partielle des marchandises.

L'exercice consiste ensuite à déduire le montant de la première commande du montant prévu pour les achats du mois. Le montant de la seconde commande est ensuite déduit du solde et ainsi de suite jusqu'à ce que la liste de commandes réelles ait été épuisée.

Dès lors, le marchand est à même de comparer le total de ses commandes avec le montant qu'il avait prévu dans son plan

budgetaire pour les achats du mois. Le solde, peu importe qu'il soit en trop ou en moins, est reporté au mois suivant.

Là où ce calcul devient très instructif, c'est lorsqu'on en compare le résultat avec les ventes réelles. Si celles-ci diffèrent trop de ce que l'on avait prévu dans son plan budgétaire, il faut rajuster ses achats en conséquence.

Autrement dit, si les ventes réelles du mois sont sensiblement moindres que les prévisions, il faut diminuer le rythme et le volume de ses achats à défaut de quoi l'on court le risque de se retrouver

avec des stocks en trop qu'il faudra supporter.

Inversement, des ventes mensuelles de beaucoup supérieures aux prévisions indiqueront à coup sûr que l'on doit acheter davantage afin de ne pas être pris de court par un flot de consommateurs empressés de faire leurs provisions.

(Pour obtenir plus de renseignements sur le contrôle des inventaires et aussi sur les services offerts à la petite entreprise, veuillez écrire à Gérald Bourque, Banque fédérale de développement, C.P. 1087, succursale H, Montréal, (Québec), H3G 2N1.)



## Mouvement Participation Femmes

**PLESSISVILLE**...La Caisse populaire nous offre d'innombrables services. C'est ce qui ressort de notre rencontre de mardi, le 16 mars dernier alors que M. Roger René, comptable, nous donnait de l'information à ce sujet. En voici quelques-uns:

### Capital social

Nos parts sociales nous donnent d'autres services comme membres. On bénéficie d'une assurance-vie gratuite qui ne porte toute-fois plus d'intérêt.

### Épargne stable

Pratique, dépôts réguliers, aucun minimum requis, taux avantageux calculé sur le solde mensuel le plus bas, intérêt déposé le 30 avril et le 31 octobre de chaque année. Assurance-vie.

### Épargne à intérêt quotidien

Pour les personnes qui font énormément de transitions.

### Certificats de dépôts à terme

Ne peut être retiré. Taux d'intérêt substantiel. Pas d'assurance-vie.

### Aussi: ÉPARGNE SCOLAIRE, PLACEMENT-BONNI, ÉPARGNE-RETRAITE, etc...

Il existe en plus, différents services de crédit ainsi qu'une gamme de services connexes tels: chèques visés, vente et achat d'obligations d'épargne, service Inter-Caisse, service de comptabilité, service de dépôt-salaire et maintenant la carte VISA Desjardins.

Pour le bon choix d'un plan d'épargne, il est important de demander de l'information auprès des conseillers de la Caisse populaire.

Cette semaine, nous vous invitons à voir le film: «LES CANADIENS SAVENT DANSER». Venez rire, vous divertirez.

Atelier-surprise, cours de cuir et séances de yoga sont toujours au programme.

Jeux de cartes et autres sont à la disposition des femmes intéressées.

Vous serez des nôtres? Cordiale invitation à chacune de vous.

Le comité de Participation Femmes

## MAIS CONNAISSEZ-VOUS CEUX-CI?



Dans la vie, on rencontre beaucoup de signes. Certains sont des indications, d'autres des mises en garde. Nous apprenons à respecter ces signes parce qu'ils peuvent nous protéger.

Il en est de même pour le cancer... il y a des signes que vous devriez connaître. Car plus tôt vous les reconnaissez, plus tôt vous pourrez passer à l'action. Une bosse dans un sein, une toux persistante ou une plaie qui ne guérit pas vous indiquent que vous devez faire signe à votre médecin.

Il est possible que ce ne soit qu'un malaise passager, mais qui voudrait en courir le risque? Pour vous protéger, apprenez à connaître les signes du cancer.

Société Canadienne du Cancer

## VOUS CONNAISSEZ CE SIGNE.

### CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS

**1575 ROUSSEAU PLESSISVILLE 362-6140**

<b>Boeuf haché régulier</b>	<b>lb. \$1.38</b>
<b>Bologne tranché Hygrade</b>	<b>lb. \$0.95</b>
<b>Côtes levées de porc (Spare Ribs)</b>	<b>lb. \$1.58</b>
<b>Steak de boeuf attendri</b>	<b>lb. \$2.99</b>

## DÉJEUNER-BÉNÉFICE DU PARTI LIBÉRAL D'ARTHABASKA

### M. Daniel Johnson

député de Vaudreuil

**dénonce:**

**les coupures budgétaires**

**les taxes exagérées**

**le spectre du prochain budget**

## SALLE CRYSTAL D'ARTHABASKA

361, RUE GIROUARD, ARTHABASKA

**LE DIMANCHE 4 AVRIL 1982 À 10h00**

DES BILLETS SONT DISPONIBLES A:

VICTORIAVILLE: 752-6066

WARWICK : 358-6156

ST-NORBERT : 369-9202

ARTHABASKA : 357-8163

PLESSISVILLE: 362-2200

PRINCEVILLE : 364-5303

ST-PAUL : 382-2791

ST-ROSAIRE & ST-VALÈRE : 353-2798

**PRIÈRE AU ST-ESPRIT**

St-Esprit qui m'éclaircis tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on me fait et qui dans tous les instants de ma vie es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite). Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas mettre les initiales de la personne exaucée.

**E.C.**

**DOMAINE DU FESTIVAL DE L'ÉRABLE INC.**

REPAS CANADIENS  
LES DIMANCHES, A COMPTER DU 28 MARS

PRIX RÉDUITS  
POUR LES ENFANTS

PARTIE DE SUCRE  
EN APRES-MIDI

BLVD. DES SUCRERIES  
POUR RÉSERVATIONS:  
362-3720  
362-2167  
362-7557

# Naissances

## Lundi 15 mars

Mme Roger Carrier, Warwick, fille: 3 kilos 790 gr.  
 Mme Denis Laplante, Arthabaska, 2 garçons: 4 kilos 120 gr. et 3 kilos 580 gr.  
 Mme Denis Talbot, St-Albert, fille: 3 kilos 030 gr.  
 Mme Réal Desharnais, Victoriaville, fille: 3 kilos 405 gr.  
 Mme Michel Lampron, Ste-Séraphine, fille: 2 kilos 740 gr.  
 Mme Raymond Létourneau, Arthabaska, fille: 3 kilos 090 gr.  
 Mme François Rondeau, Warwick, garçon: 3 kilos 090 gr.  
 Mme Manon Giguère (Paul Simoneau), Plessisville, fille: 3 kilos 125 gr.  
 Mme Gaétan Fréchette, Princeville, fille: 3 kilos 530 gr.  
 Mme Jacques Nolet, Victoriaville, fille: 3 kilos 370 gr.  
 Mme Denis Belhumeur, Arthabaska, fille: 3 kilos 600 gr.  
 Mme André Royer, Victoriaville, garçon: 3 kilos 560 gr.

## Mardi 16 mars

Mme Jacques Bélanger, Danville, fille: 3 kilos 640 gr.

Mme Eddy Croteau, Warwick, fille: 3 kilos 080 gr.  
 Mme Simon Boutin, Princeville, fille: 3 kilos 280 gr.  
 Mme Jocelyn Labbé, Victoriaville, garçon: 4 kilos 120 gr.

## Mercredi 17 mars

Mme Bruno Lavigne-Fleury, Victoriaville, fille: 2 kilos 940 gr.  
 Mme Alain Landry, St-Valère, garçon: 3 kilos 460 gr.  
 Mme Jean-Pierre Laroche, Warwick, garçon: 3 kilos 100 gr.  
 Mme Roge Page, Warwick, garçon: 2 kilos 950 gr.  
 Mme Jacques Marceau, Victoriaville, fille: 2 kilos 280 gr.  
 Mme Robert Fortier, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 460 gr.  
 Mme Denis Belhumeur, Arthabaska, fille: 3 kilos 600 gr.  
 Mme François Faucher, Victoriaville, 2 filles: 2 kilos 300 gr. et 2 kilos 305 gr.

## Jeudi 18 mars

Mme Robert Fortier, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 460 gr.  
 Mme François Faucher, Victoriaville, 2 filles: 2 kilos 300 gr. et 2 kilos 305 gr.

Mme Jacques Saucier, Warwick, fille: 2 kilos 520 gr.  
 Mme Claude Caron, Victoriaville, fille: 3 kilos 500 gr.

## Vendredi 19 mars

Mme René Bergeron, Victoriaville, garçon: 2 kilos 790 gr.  
 Mme Mario Girardin, St-Félix de Kingsey, fille: 3 kilos 390 gr.  
 Mme Lucas Bettosini, Plessisville, fille: 1 kilos 545 gr.  
 Mme Fernand Houle, Manseau, fille: 3 kilos 535 gr.  
 Mme Céline Boissonneault, Plessisville, fille: 3 kilos 980 gr.  
 Mme Richard Fortier, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 720 gr.  
 Mme Claude Girouard, Victoriaville, garçon: 2 kilos 400 gr.  
 Mme Normand Poirier, Arthabaska, fille: 2 kilos 850 gr.  
 Mme Germain Martin, Victoriaville, fille: 3 kilos 130 gr.

**ETRE EN FORME MAINTENANT  
VA JOUER DEHORS!**



**PARTICIPATION**

**AVIS**  
 Veuillez prendre note que la  
**Partie de cartes au jambon**  
 organisée par les  
**CHEVALIERS DE COLOMB DE PLESSISVILLE**  
**POUR LE 24 MARS 1982**  
**A ÉTÉ ANNULÉE**  
 Merci de votre attention!

**INITIATION**  
**ARAMIS**  
**28 MARS 1982**  
 à la Salle du Canton de Warwick  
**SOIRÉE DES CANDIDATS:**  
**27 mars 1982 à 20.00 hres**  
**au local Aramis à Warwick**  
 Accepterais encore quelques candidats. S'adresser à:  
**JEAN-PAUL BRETON 362-8223**  
**GUY CYR 362-7776**

**L'équipe**  
**"Destination Dieu"**



## Comment devenir la personne que vous rêvez d'être?

D'abord, vous devez analyser les forces négatives qui sont en vous, briser toutes ces chaînes qui vous tiennent en captivité, tels les peurs, les problèmes, les mauvais souvenirs, les déceptions, les regrets et le manque de confiance.

Dés maintenant, posez-vous la question suivante: «Si d'autres personnes placées dans la même situation ou pire réussissent, pourquoi pas moi? N'oubliez pas que VOUS et personne d'autres que VOUS avez la puissance de recevoir, d'accueillir et d'entretenir les pensées négatives, destructives de vos rêves et qui font fuir vos chances de réussite. N'oubliez pas que si vous êtes assez intelligent pour imaginer un problème, vous êtes assez intelligent pour le résoudre. Souvenez-vous que vous avez été créé à l'image de Dieu et que vous ne devez pas vous sentir inférieur.

Pensez grand. Les grandes choses arrivent à ceux qui pensent grand. Vous deviendrez alors la personne que vous rêvez d'être. Ne rejetez jamais une idée à première vue impossible ou si elle comporte des problèmes.

Ne vous opposez jamais à une possibilité que vous n'avez jamais expérimentée ou que vous y voyez un côté négatif.

N'entrez pas un plan uniquement parce qu'il implique un risque d'échec.

N'abandonnez jamais parce que vous êtes à bout de ressources.

Faites une mise au point et poursuivez votre route.

Maintenant, commencez à rêver. Soyez sûr que vos rêves sont assez grands pour que Dieu y ait sa place. Martelez votre pensée d'affirmations positives et sachez que si Dieu est avec vous, qui peut être contre vous.

Bonne semaine.

C.L.  
 Pensée téléphonique 362-8236.

## Que pensaient-ils du Christ?

L'Écriture rapporte les témoignages les plus divers au sujet de Jésus-Christ:

Celui de Pilate: «Je ne trouve aucun crime en cet homme» (Luc 23:4). Pourtant il livra Jésus à la foule haineuse pour le laisser crucifier.

Celui de Judas, après son ignoble trahison: «J'ai péché en livrant le sang innocent» (Matthieu 27:4).

Celui du centurion et des soldats qui veillaient sur Jésus durant la crucifixion: «Certainement, celui-ci était Fils de Dieu» (Matthieu 27:54).

Celui de Jean-Baptiste voyant Jésus venir à lui: «Voilà l'agneau de Dieu qui ôte le péché du monde!» (Jean 1:29).

Celui de Pierre, l'un des disciples, répondant à une question de Jésus: «Tu es le Christ, le Fils du Dieu vivant» (Matthieu 16:16).

Celui de Thomas qui, d'abord incrédule, croit en voyant sur le corps de Jésus ressuscité les marques des clous et la trace laissée par la lance du soldat romain, et s'écrie: «Mon Seigneur et mon Dieu!» (Jean 20:28).

Un ange à sa naissance était chargé de ce message: «Je vous annonce un grand sujet de joie...car aujourd'hui, dans la cité de David, vous est né un Sauveur, qui est le Christ, le Seigneur» (Luc 2:10-11).

Mais le témoignage capital n'est-il pas celui de Dieu lui-même, ouvrant à deux reprises son ciel pour dire aux hommes: «Celui-ci est mon Fils bien-aimé» (matthieu 3:17; 17:5)?

Et vous, lecteur, que pensez-vous du Christ? Qu'est-il pour vous?

**La Bonne Semence, Église Baptiste Évangélique, 1829 St-Louis CP 442 Plessisville 362-6144**

**Soirée de maquillage**  
 Printemps-Été par  
**VANDA BEAUTY CONSELOUR**  
**PARADE DE MODE**  
 présentée par la Boutique Clo Clo  
**Mardi 30 mars à 20 hres à la Salle des Chevaliers de Colomb Plessisville**

Prix de présence Admission: \$3.25 par personne  
 Goûter et café seront offerts Réservations: 362-2152

**REMERCIEMENTS**

M. Aurèle Blier et sa famille désirent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messe, tributs floraux, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

**MME ROSA MARCOTTE (Aurèle Blier)**  
 décédée le 21 février 1982 à l'âge de 70 ans  
 Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

**Location de salle**  
 Pour réceptions de tous genres, décès, noces, banquets, enterrements de vie de garçon, réunions de famille, etc...

**OUVERT À L'ANNÉE**  
**Salle Paroissiale**  
**St-Pierre Baptiste**  
**RÉSERVATIONS 453-2882**

**REMERCIEMENTS**

La famille de Mme Jeannette Fournier désire remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messe, fleurs, messages de condoléances, visites au salon ou assistance aux funérailles lors du décès de

**MME JEANNETTE FOURNIER**  
 décédée le 15 décembre à l'âge de 68 ans

# Chronique Chiropratique

## La névralgie intercostale

Vous est-il déjà arrivé de ressentir une douleur au niveau de la poitrine ou le long des côtes? Si oui, vous avez dû éprouver des inquiétudes relativement à votre cœur ou à vos poumons, car il est vrai que des maladies cardiaques ou pulmonaires peuvent se manifester, parmi les symptômes qui les caractérisent, par des douleurs au niveau de la cage thoracique. Mais il est aussi vrai que des douleurs à ce niveau peuvent n'avoir aucune relation avec des problèmes cardiaques ou respiratoires même si la douleur est intense et dans certains cas insupportable. Ce peut être, alors, une névralgie intercostale.

La névralgie intercostale se caractérise par une douleur vive ou agaçante à la cage thoracique généralement localisée d'un côté et sur un trajet parallèle aux côtes. Elle est inquiétante par son caractère imprévisible et par ses symptômes que l'on associe souvent aux malaises cardiaques ou pulmonaires. La douleur est fréquemment amplifiée par des mouvements de la colonne vertébrale, des postures incorrectes, par la respiration, la toux et quelquefois par le seul fait de parler.

La névralgie intercostale provient de l'irritation en un point précis des nerfs sensitifs longeant chacune des côtes. Ainsi l'irritation se localise tantôt au trou de conjugaison, par lequel le nerf émerge de la colonne vertébrale, ou bien à la jonction de la vertèbre et de la côte, ou encore tout au long de cette dernière. Le point d'irritation est fréquemment la conséquence d'une côte dérangée voire même d'un disque intervertébral déficient.

Les causes de la névralgie intercostale sont diverses. Elle peut survenir spontanément à la suite d'un mouvement brusque, chute, fracture, ou par une mauvaise coordination musculo-articulaire lors d'un effort violent ou soutenu. Elle peut aussi s'établir progressivement par des prédispositions de naissance ou par des facteurs tels: l'insuffisance musculaire, ligamentaire ou vertébrale qui sont parfois la conséquence d'une activité physique astreignante. Dans certains cas, elle sera associée au rhumatisme ou à l'arthrite. Dans d'autres cas, elle sera le résultat de séquelles dans l'âge adulte, de troubles statiques contractés depuis longtemps. La surcharge de la colonne vertébrale, pour une femme enceinte, peut

aussi conduire à un affaiblissement progressif du système musculo-squelettique et causer la névralgie intercostale.

Elle est plus fréquente chez les personnes d'un certain âge. Elle est une affection douloureuse de type musculo-squelettique. Elle nécessite donc un traitement spécialisé par un professionnel en mesure de fournir toute l'assistance requise. La chiropratique traite depuis longtemps ce type de problème. La pertinence sans cesse renouvelée de ses méthodes, de ses découvertes et de ses connaissances en font la discipline de choix dans le traitement de la plupart de ces affections.

L'identification et la localisation d'une douleur intercostale n'est pas toujours facile. Il faut d'abord et avant tout une connaissance approfondie de l'anatomie neuro-musculo-squelettique et de la pathologie. La formation du chiropraticien est intensive sur ces sujets. Il possède les connaissances et l'expérience clinique nécessaires non seulement pour bien détecter et diagnostiquer cette maladie, mais pour, dans la majorité des cas, lui apporter la correction appropriée par sa thérapeutique naturelle. Il corrigera alors les articulations dérangées ou subluxées par des ajustements manipulatoires appropriés.

Des examens particuliers de type orthopédiques et neurologiques ainsi que des radiographies seront généralement nécessaires. Le chiropraticien est en mesure de les effectuer adéquatement et rapidement.

Certains patients recourent à des médicaments pour soulager la douleur causée par la névralgie intercostale. Il est certes possible d'atténuer cette douleur par une médication mais tant que le dérangement costo-vertébral, à l'origine de cette douleur, n'aura pas été corrigé, le problème persistera et pourra même s'aggraver jusqu'à devenir chronique.

La névralgie intercostale est généralement une douleur d'origine musculo-squelettique. Ça n'est pas avec des médicaments qu'on soigne ce type de problème. Il faut éviter les complications de telles lésions mal soignées ou non soignées. C'est une avenue qui mène alors tout droit au rhumatisme, à l'arthrite, à l'arthrose et aux discopathies (maladies des disques intervertébraux).

Si vous présentez des symptômes de névralgie intercostale, n'hésitez pas! Consultez un chiropraticien. Non seulement vos chances sont-elles excellentes qu'il vous débarrasse rapidement de votre mal par ses traitements manipulatoires, mais il corrigera souvent, par la même occasion, un défaut, une déviation ou une distorsion latente de votre structure osseuse qui, en plus d'avoir été à l'origine de cette névralgie, pourrait créer, plus tard, des problèmes beaucoup plus sérieux.



## Pour le C.L.S.C. de l'Érable, mars c'est aussi le Mois de la Nutrition

Pour souligner de façon particulière le mois de la nutrition, le C.L.S.C. de l'Érable a mis sur pied les quelques activités suivantes qui se dérouleront au C.L.S.C., aux Galeries de l'Érable et dans les écoles primaires.

### 1- Au C.L.S.C.

À compter du 22 mars, exposition sur le thème de l'alimentation dans la salle d'attente.

Distribution d'un questionnaire portant sur l'allaitement maternel lors des cliniques de vaccination.

Distribution d'un

dépliant donnant de l'information et des idées de recettes pour les fêtes enfantines.

Dîner communautaire sur le thème «Bien manger même sur le pouce» pour les employés du C.L.S.C.

Distribution sur demande aux gens du 3e âge qui se présenteront au C.L.S.C. du roman sur l'alimentation intitulé «La nouvelle vie d'Eglantine».

### 2. Aux Galeries de l'Érable

Distribution de dépliants d'information et «Mneu Mois de la Nutrition» offert en col-

laboration avec le casse-croûte Vannie.

Aterlie d'information sur les fruits et légumes au Magasin Coop le 31 mars 1982, animé par Lucie Fortier, nutritionniste au C.L.S.C. de l'Érable. Pour inscription, s'adresser à M. Gilles Soucy au Magasin Coop. (Inscriptions limitées à 50).

### 3. Dans les écoles

Activités spéciales de promotion pour le petit déjeuner et la boîte à lunch dans les écoles primaires de la Commission Scolaire Jean Rivard.

## 100e anniversaire de la découverte du bacille de la tuberculose par Robert Koch

Le 24 mars 1982 marque un événement important qui souligne une des plus importantes découvertes du siècle dernier: la découverte du bacille de la tuberculose par le docteur Robert Koch. Après 271 tentatives, Koch démasquait enfin le fameux microbe et présenta le compte-rendu de sa découverte à l'Association de Physiologie de Berlin, le 24 mars 1882.

Que représente pour nous, population du Québec et du monde, cette importante découverte? Concrètement, qu'est-ce que la trouvaille du docteur Koch a apporté à nos vies?

La jeune génération d'aujourd'hui ne se souvient sans doute pas des ravages de la tuber-

culose qu'on appelait «peste blanche». En 1937, cette terrible maladie faisait 2,762 victimes au Québec, et dans les débuts du XXe siècle elle était la première cause de mortalité dans le monde.

On croyait, à tort, cette maladie héréditaire et on a tenté toutes sortes d'expériences pour la vaincre. De nombreuses cures ont vu le jour au cours des ans, toutes plus fallacieuses les unes que les autres. Lorsque Robert Koch dévoila le résultat de ses recherches, il venait de donner le coup d'envoi à une vaste campagne mondiale qui devait venir à bout, après de nombreuses années de travail ardu, de la terrible «peste blanche».

L'Association Pulmonaire du Québec (APQ) combat la tuberculose et les autres maladies respiratoires depuis 1938. Grâce aux dons recueillis pendant la Campagne du Timbre de Noël, l'APQ accomplit un travail énorme dans le domaine de la recherche et de l'éducation. Vaincre les maladies respiratoires est son but ultime. Même si la tuberculose a été maîtrisée, l'asthme, l'emphysème et la bronchite chronique sont des maladies bien de notre siècle.

En 1982, et plus particulièrement le 24 mars, les Québécois sont invités à célébrer le Centenaire de la découverte du bacille tuberculeux par le docteur Robert Koch.

## BAR LE SPOT LYSTER

(Anciennement Hôtel France)

# Concours de lever de brouette et Tir de Poignets

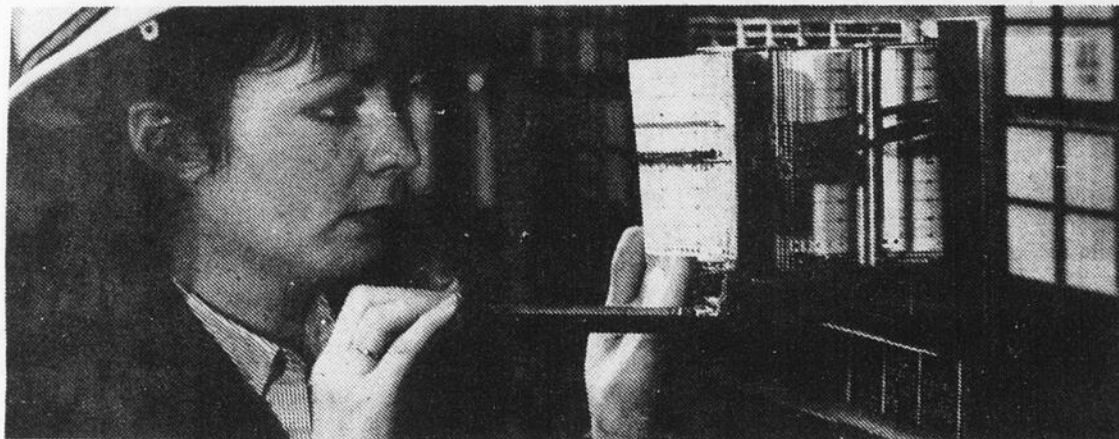
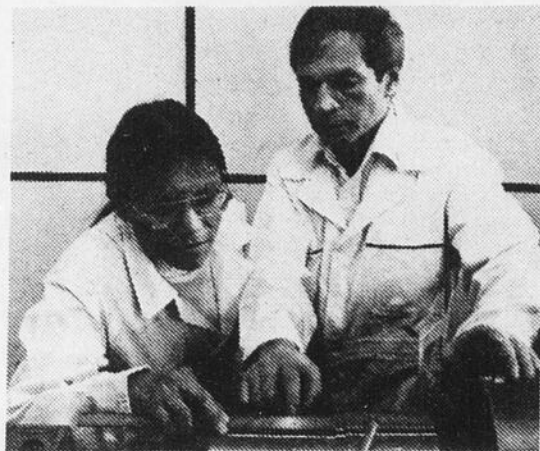
**DIMANCHE 28 MARS À 14 HRES**

HOMMES ET FEMMES

**TROPHÉES ET BOURSES**

Inscriptions sur place

819-389-5747 Line Lacasse



# Pourquoi ces gens sont-ils si en demande?

**I**l y a des emplois au Canada. Mais ils restent vacants parce qu'il y a une pénurie de main-d'oeuvre qualifiée. La technologie se développe très rapidement dans certaines industries.

Si le Canada veut rester dans la course sur le plan international, nous nous devons de faire face aux défis que pose le marché du travail.

C'est pourquoi nous voulons informer nos jeunes des débouchés qui s'offrent au Canada dans les métiers spécialisés et les nouvelles technologies.

À Emploi et Immigration Canada, nous avons aidé des milliers de jeunes à découvrir des possibilités d'emploi insoupçonnées.

Les programmes du gouvernement fédéral contribuent à développer les compétences de ces jeunes. Les fonds spéciaux accordés aux cégeps permettent aux Canadiens de recevoir une formation répondant aux priorités du marché du travail.

Par ailleurs, presque tous les cours de formation professionnelle dispensés au Canada bénéficient, d'une manière ou d'une autre,

d'un apport financier du gouvernement fédéral.

Ainsi, pour maintenir un Canada toujours plus actif, nous aidons les gens à trouver l'emploi qui leur convient et les entreprises à obtenir la main-d'oeuvre qualifiée dont elles ont besoin.

*Pour plus de renseignements, demandez la brochure «Sommes-nous prêts à changer?» en écrivant à: CHANGEMENTS, Ottawa, Ontario K1A 0J9*

**Pour un Canada actif.**



Emploi et Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Ministre

Employment and Immigration Canada

Lloyd Axworthy, Minister

**Canada**